

**Zeitschrift:** Éléance suisse  
**Herausgeber:** Gesamtverband der schweizerischen Bekleidungsindustrie  
**Band:** - (1969)  
**Heft:** 1

**Artikel:** Wenn der Champagner schäumt...  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-794983>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

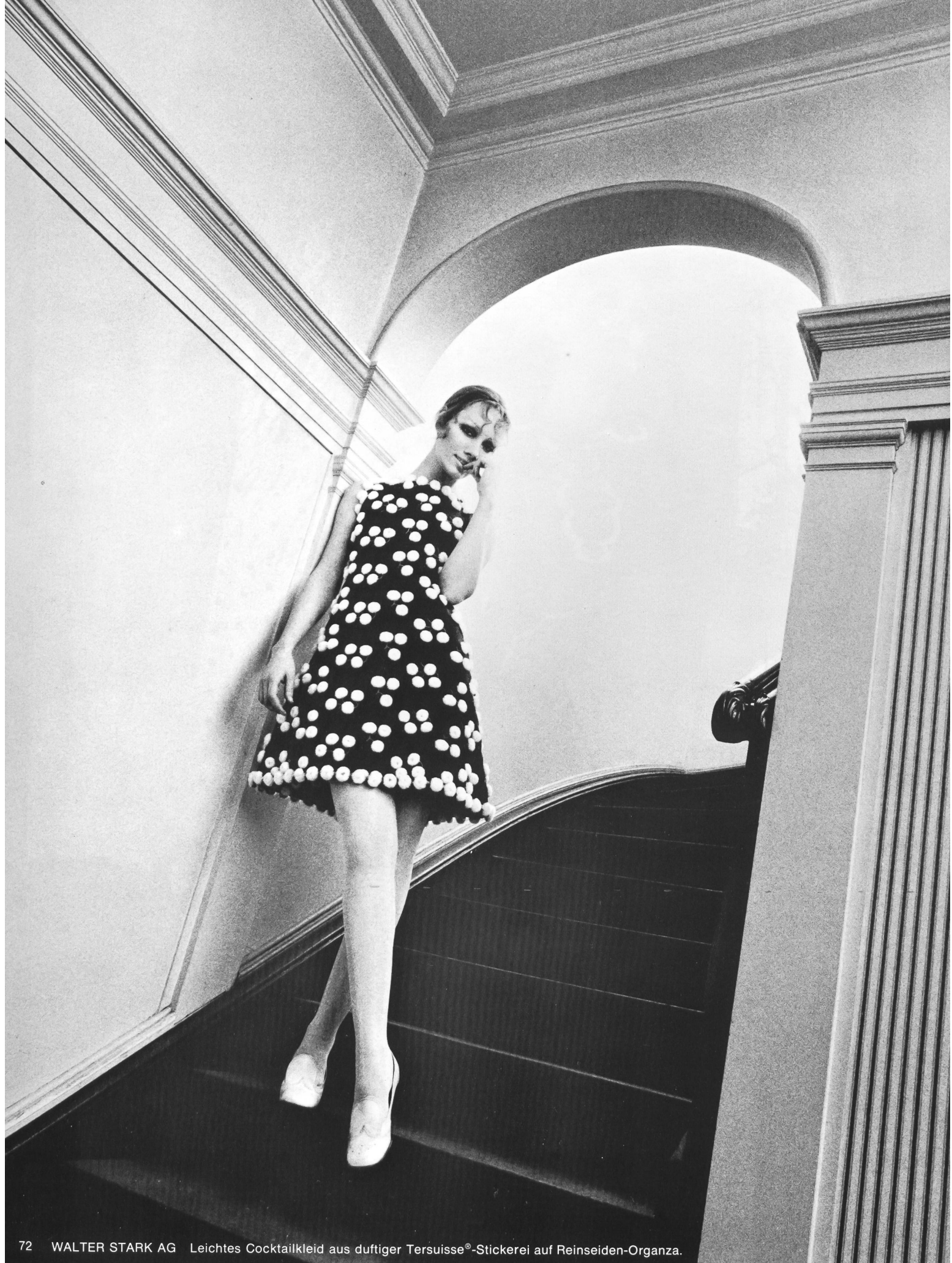
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*Wenn der  
Champagner  
schäumt...*

macht sich die Mode prickelnd, aufregend, exklusiv.



H. HALLER & CO. Links: Hosen-Ensemble für den Abend, aus Pontesa®-Crêpe mit appliziertem Chintz-Galon.  
(Stoff: Mech. Seidenstoffweberei Winterthur, 8400 Winterthur, Galon: Union AG, 9000 St. Gallen)  
Rechts: Abendkleid aus besticktem Organza mit appliziertem Chintz-Galon. (Stickerie: Union AG, 9000 St. Gallen)





*Wenn der  
Champagner  
schäumt...*

D. LEWENSTEIN Nachmittagskleid aus bedrucktem Reinseidentwill mit assortiertem Reinseidengeorgette-Mantel in gleichem Dessin.



74 **WILLY MEYER AG**  
 Jump Suit für Parties, aus feuerrotem  
 Doppelcrêpe, Sélection Pontesa®. Kragen  
 und Manschetten im Ton bestickt.  
 (Stoff: Weisbrod-Zürrer AG, 8915 Hausen a.A.)

*Wenn der  
 Champagner  
 schäumt...*

**HÜGO BRANDEIS AG**  
 Abendkleid aus Doppel-Romain  
 tilleul-chartreuse abgestimmt;  
 das angeschnittene Drapé kann  
 über Schulter oder Kopf getragen  
 werden.  
 (Stoff: Stehli Seiden AG,  
 8912 Obfelden)



*Wenn der  
Champagner  
schäumt...*

CORTESCA AG Links: Party- und Abendkleid aus modisch bedrucktem Baumwoll-Volle. (Stoff: Christian Fischbacher Co., 9001 St. Gallen) Rechts: Hochmodischer Baumwollcrêpe-Hosenanzug für Cocktail- und Gartenparties.